

Crime de Irvine Welsh (Au Diable Vauvert - 2014)





# CRIME

IRVINE  
WELSH

Roman traduit  
de l'anglais (Écosse)  
par Diniz Galhos



AU DIABLE VAUVERT

D'emblée, ce qui faisait de Welsh un individu totalement à part avec le « cycle » [Trainspotting](#) / [Porno](#) n'est plus apparent ici. Son langage unique et virtuose s'est quelque peu normalisé pour un récit qui, bye bye l'Écosse, est transposé à Miami. Mais un flic qui arbore des t-shirts **MOTÖRHEAD** ou **RAMONES** ne peut réellement être un mauvais personnage... Par contre il a morflé, et fort : la petite fille violée et tuée par un pédophile lors de sa dernière enquête le poursuit à travers une culpabilité malsaine, s'ensuivent soif d'alcool et excès de drogue, et même que sa future femme se voit en charge de l'aider et de gérer plus ou moins une vie que *Ray Lennox*, c'est son nom, craint de voir devenir « un récit contraint qui se déroule sans cahots jusqu'à la mort », une infâme routine incluant le fameux mariage imminent et l'effroi perpétuel qui le brise à chaque pas malgré ses efforts de couper les ponts avec l'auto-destruction. Sa rencontre inattendue en Floride avec une nouvelle petite fille victime d'innommables bourreaux relance la machine, *Ray*, dont le passé se révèle au fil du roman, est en colère et gare à celui qui se mettra au travers de sa route. **Welsh** arrive toujours à présenter une galerie de personnages profondément creusés, et des épisodes passés et présents placés en parallèle naît un suspense qui fait tourner les pages de plus en plus vite jusqu'au dénouement plutôt classique mais bien mené. On voit bien un film tiré de ce bouquin aux descriptions précises, mais si c'est comme pour *Porno* qui promettait un truc GENIAL, on n'a pas fini d'attendre. Wait and see !

476 pages, 22€

ISBN: 9782846267946

© GED Ω - 22/08 2014

© Nawakulture 1999-2016 - Dura lex, sed lex !

Les textes impies de cette auguste publication, tous signés de la main de Ged Ω, ci-devant archiviste du Chaos, sont déposés auprès des services juridiques de Satan lui-même, les utiliser sans autorisation du Ged-iteur vous exposerait à la honte et au mépris le plus absolu, voire à un grand coup de pompe dans le fion suivant votre situation géographique, vous avez été prévenus. Notez bien par ailleurs que le Ged-iteur, bien que belliqueux de nature et tout-à-fait imperméable aux opinions des uns et des autres, rappelle que les points de vue exprimés par les personnes interviewées n'engagent que leurs auteurs.